

## Множественное число существительных греческого и латинского происхождения: обзор и ключевые аспекты

Особенности образования множественного  
числа слов латинского и греческого  
происхождения на английском и русском.



## Заимствования из латинского и греческого языков: исторический и лексический контекст

С XVIII века английский и русский языки активно пополняются словами с латинскими и греческими корнями. Эти заимствования, особенно в науке и технике, сохраняют уникальные множественные формы, закреплённые в словарях и учебниках.



# Правила образования множественного числа для латинских окончаний в английском языке



Слова, заканчивающиеся на -us, принимают множественное число на -i, например cactus — cacti или alumnus — alumni, что сохраняет историческую форму.

Окончание -a у латинских существительных переходит в -ae в множественном числе, как в formula — formulae или antenna — antennae.

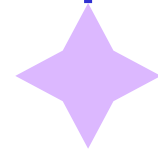


Суффикс -um трансформируется в -a, например datum — data и bacterium — bacteria; некоторые слова допускают обе версии множественного числа.

# Греческие суффиксы и их множественные формы в английском языке



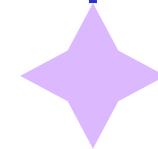
Существительные на -is формируют множественное число на -es: analysis — analyses, crisis — crises, подчёркивая особенности греческой морфологии.



Окончание -on в единственном числе меняется на -a во множественном, как phenomenon — phenomena и criterion — criteria.



Слова, оканчивающиеся на -ma, образуют множественное число с суффиксом -mata: stigma — stigmata, schema — schemata, что характерно для классической греческой лексики.



Иногда встречаются адаптированные формы, например formulas вместо классических formulae, что отражает англизацию и упрощение.

# Примеры латинских заимствований и их множественные формы в английском языке

## 1 Научное и медицинское использование

Такие термины, как *nucleus* — *nuclei* и *focus* — *foci*, широко применяются в науке и медицине с сохранением классических множественных форм. Они подчёркивают точность и специфику терминологии.



## 2 Образовательная и иная специфика

В образовании часто используется *curriculum* — *curricula*. Кроме того, в специфических контекстах сохраняются формы типа *appendices/appendixes*, демонстрируя гибкость употребления.

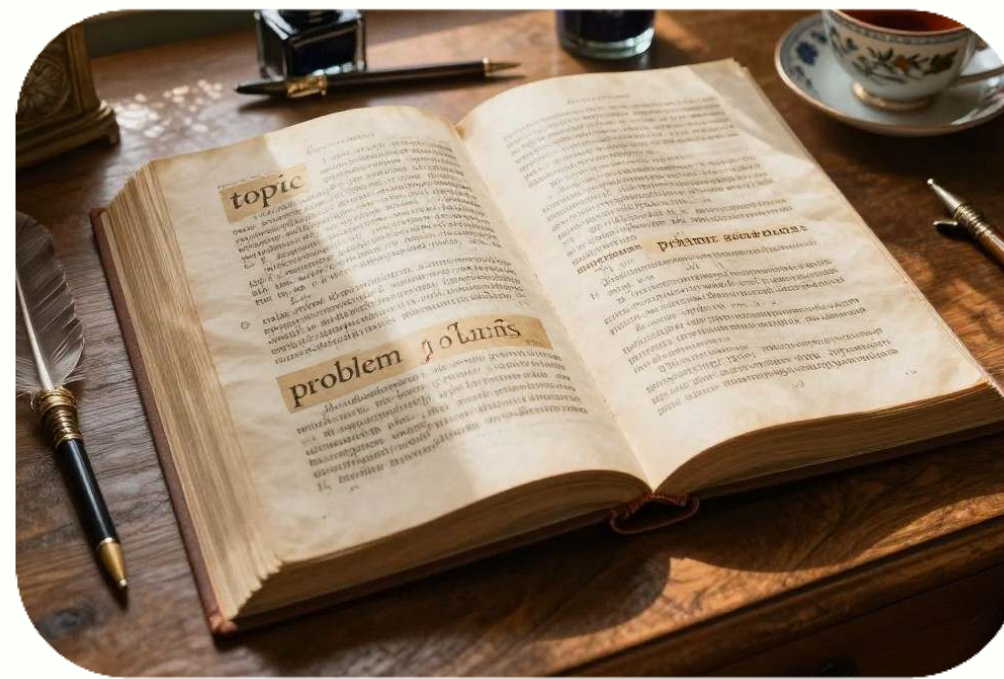


# Греческие слова в английском языке: примеры и тенденции употребления



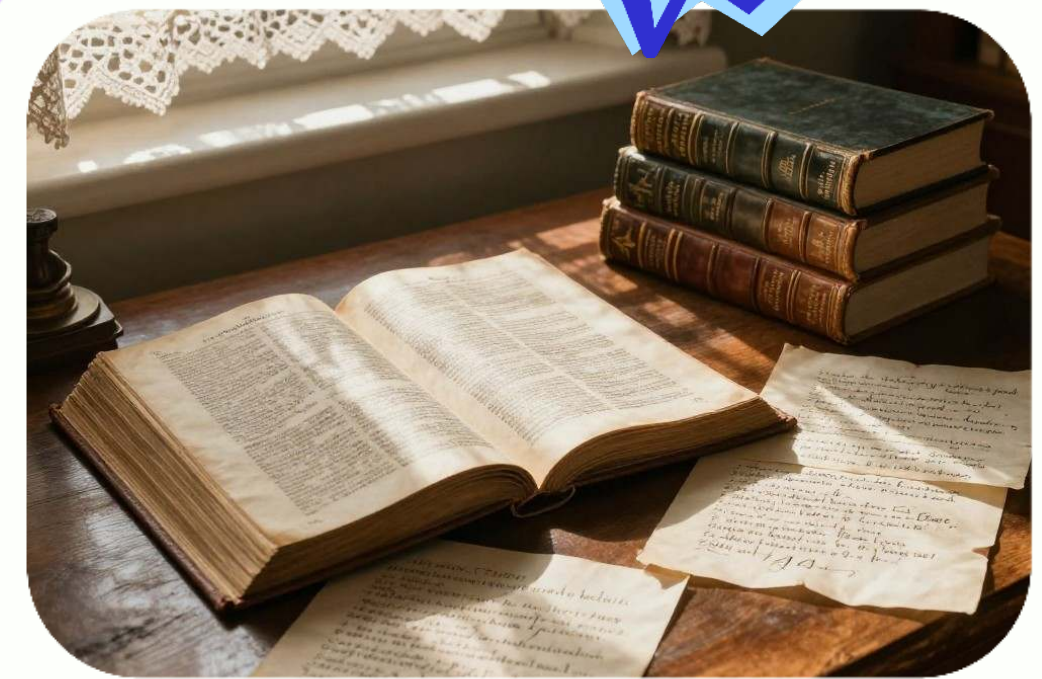
## Распространение классических окончаний

Термины thesis — theses и hypothesis — hypotheses широко употребляются в академической речи, сохраняя традиционные греческие формы множественного числа.



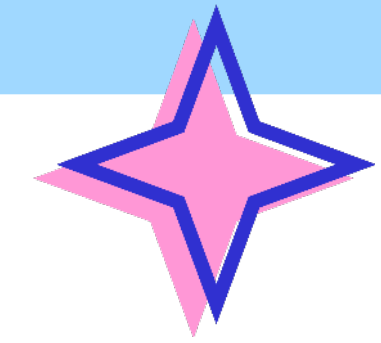
## Адаптация и упрощение форм

Некоторые слова, например topic и problem, сформировали обычные английские окончания во множественном числе — topics и problems, что облегчает повседневное использование.



## Смешение форм в массовой речи

Современная речь часто сочетает оригинальные и адаптированные окончания, что отражает динамику языка и влияние повседневного общения на стандарты.



# Сравнительная таблица латинских и греческих множественных окончаний

Таблица демонстрирует основные латинские и греческие окончания во множественном числе и примеры слов, а также области их использования.

Таблица подчёркивает системность и разнообразие классических окончаний, а также отмечает случаи англицизации форм.

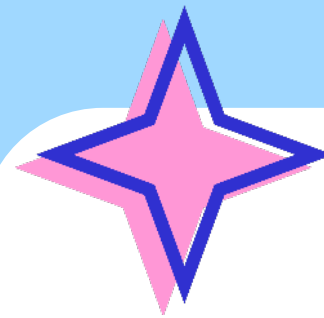
| Окончание   | Пример ед. ч. | Пример мн. ч. | Сфера употребления |
|-------------|---------------|---------------|--------------------|
| -us / -i    | cactus        | acti          | Ботаника           |
| -a / -ae    | formula       | formulae      | Математика         |
| -um / -a    | datum         | data          | Наука              |
| -is / -es   | analysis      | analyses      | Статистика         |
| -on / -a    | phenomenon    | phenomena     | Философия          |
| -ma / -mata | stigma        | stigmata      | Медицина           |

★ Cambridge English Grammar, 2022

# Особые формы множественного числа: варианты и сопоставление



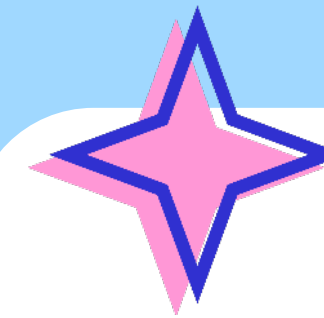
Некоторые слова допускают параллельное использование латинских и англоизированных окончаний: *syllabus* может иметь формы *syllabi* и *syllabuses*.



Для слова *cactus* распространены обе формы множественного числа — *cacti* и *cactuses*, что отражает вариативность в обиходной речи.

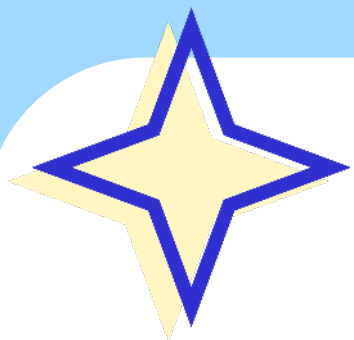


Слова *index* и *appendix* имеют разные множественные формы (*indices/indexes*; *appendices/appendices*), иногда различающиеся по стилю и сфере применения.

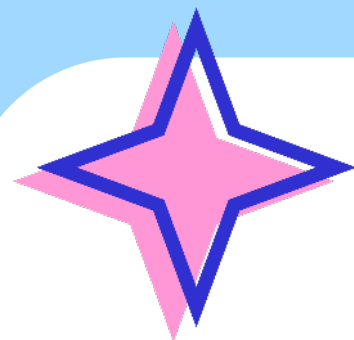


Выбор формы зависит от контекста: в научной среде предпочтительна классическая форма, в разговорной — упрощённая для удобства коммуникации.

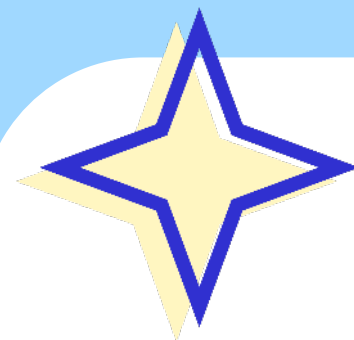
# Академическая и официальная лексика с латинскими и греческими формами



Термины *corpus* — *corpora* и *genus* — *genera* широко используются в юридическом и научном дискурсах, подчёркивая точность и традиции.



Образовательная лексика включает слова *curriculum* — *curricula*, применяемые в учебных и административных документах.



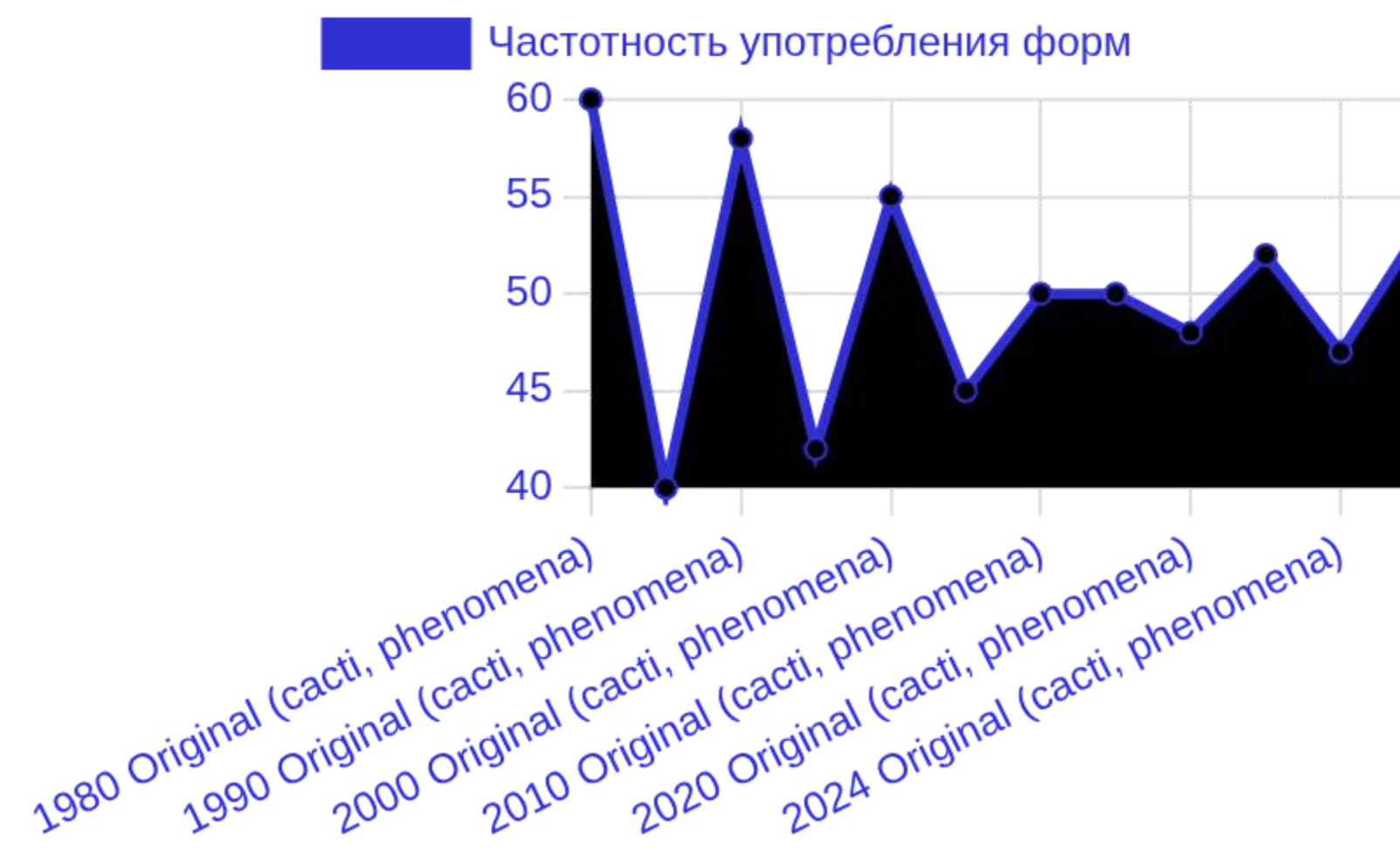
Некоторые слова, например *memorandum*, имеют обе формы множественного числа (*memoranda/memoranda*), что способствует гибкости и адаптации языка.

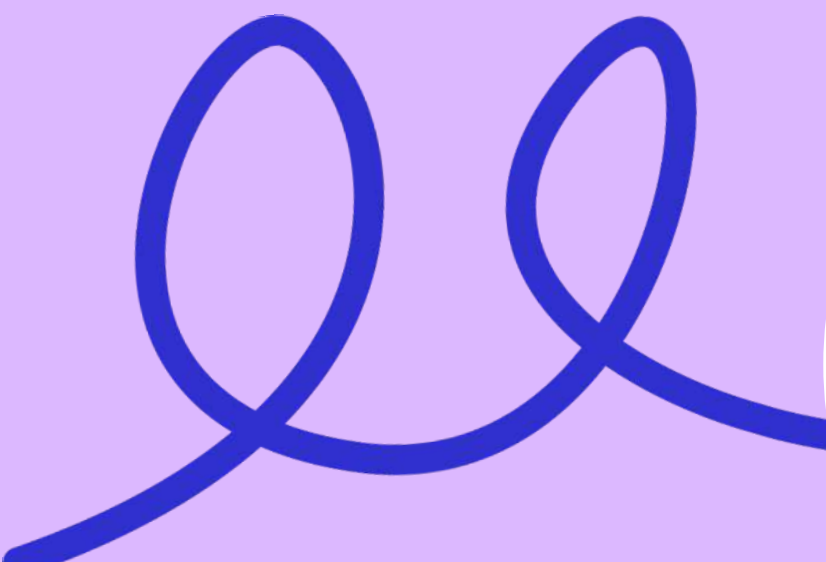
# Динамика использования классических и англизированных множественных форм в английском



Рост употребления упрощённых английских форм отмечается с 2000 года, отражая языковую эволюцию.

Данные демонстрируют постепенный сдвиг в сторону адаптированных форм, что связано с удобством и распространённостью повседневной речи.





# 85%

в академических текстах употребление  
правильных форм множественного числа  
свидетельствует о профессионализме и уважении  
к нормам языка.

Исследование Corpus of Contemporary American English, 2023

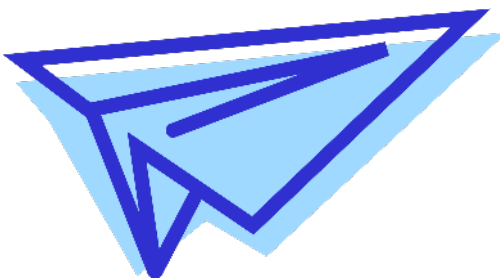
Множественное число латинских и греческих  
существительных активно используется в научных  
публикациях и официальных документах, повышая качество и  
точность коммуникации.

# Влияние английского языка на русскую норму множественных форм

- ✦ Через международную коммуникацию и научные стандарты английский язык оказывает значительное влияние на русскую научную лексику. Формы множественного числа таких слов, как *criteria*, *media*, *data*, становятся привычными в российской технической и образовательной литературе.
- ✦ Одновременно в русском языке наблюдается сочетание оригинальных и адаптированных форм — *медиумы* и *медиа*, *данные* и *data* — что отражает динамику языковой нормы и интеграцию зарубежных моделей в русскую практику.



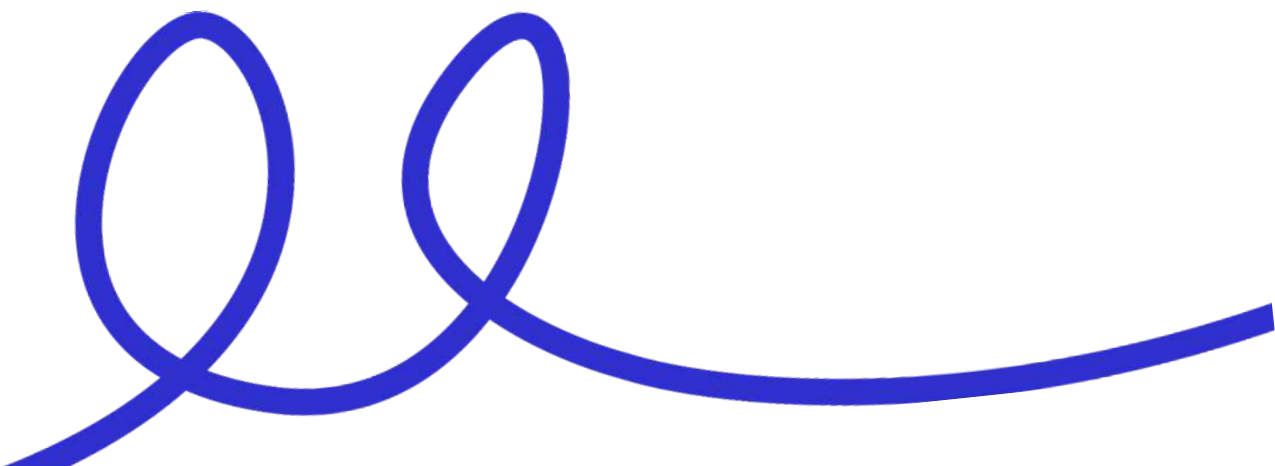
# Изменение значения множественного числа в разных сферах употребления



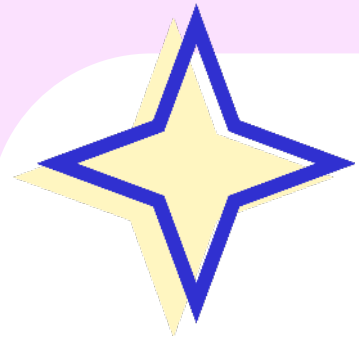
- Таблица демонстрирует, как выбор формы множественного числа влияет на смысл и контекст в разных областях знаний.
- Выбор формы множественного числа зависит от профессиональной области и контекста, что важно для правильной коммуникации.

| Единственное число | Множественное число | Сфера употребления |
|--------------------|---------------------|--------------------|
| antenna            | antennas            | биология           |
| antenna            | antennae            | радиотехника       |
| corpus             | corpora             | анатомия           |
| corpus             | corpuses            | компьютерные науки |
| formula            | formulas            | разговорная речь   |
| formula            | formulae            | математика         |

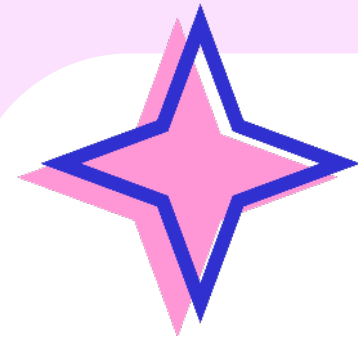
Oxford English Dictionary, 2020



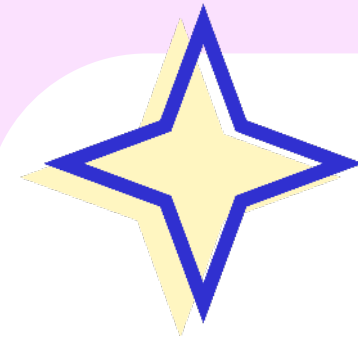
# Морфологические адаптации: интеграция латинских и греческих форм



В английском языке акцент на классические окончания влияет не только на написание, но и на произношение, например, nucleus произносится как 'най-кли-ус', противопоставляясь численной форме nuclei.



В русском языке суффиксы -ов, -ев и -ин способствуют адаптации заимствованных слов, трансформируя латинские и греческие окончания в удобные для русской морфологии формы.



Иногда наблюдается фонетическая ассимиляция английских заимствований, что способствует более естественному звучанию и облегчает употребление в повседневной речи.

# Традиция и стандарт: роль словарей и грамматик



Классические формы множественного числа закреплены в основных академических словарях, таких как Oxford English Dictionary и Merriam-Webster, что определяет нормы письменной речи.

Учебники и образовательные стандарты фиксируют рекомендуемые варианты форм, помогая обучающимся и специалистам ориентироваться в правильных и допустимых формах.



Грамматические справочники предлагают разъяснения и примеры использования множественных форм, учитывая частотность и стилистические особенности.

Авторы и преподаватели опираются на словари и грамматики, чтобы обеспечить грамотность и единообразие в профессиональном общении и научной деятельности.

# Типичные ошибки и проблемы при образовании форм



## Неправильное использование множественного числа в научных работах

Множество студентов и авторов часто допускают ошибки, используя формы типа *criteria* вместо *correct criteria*, или *phenomenas* вместо *phenomena*. Это снижает качество текста и воспринимается как признак невнимательности.



## Смешение латинских и англоязычных форм в межкультурной переписке

В международных письмах и сообщениях встречается путаница между *syllabuses* и *syllabi*, *appendixes* и *appendices*, что может вводить в заблуждение и мешать ясной коммуникации. Важно соблюдать контекст и нормы языка.

# Культурная значимость владения правильными формами



Владение нормативными формами множественного числа демонстрирует высокую языковую грамотность и уважение к лингвистическим традициям, что особенно важно для ученых и специалистов.



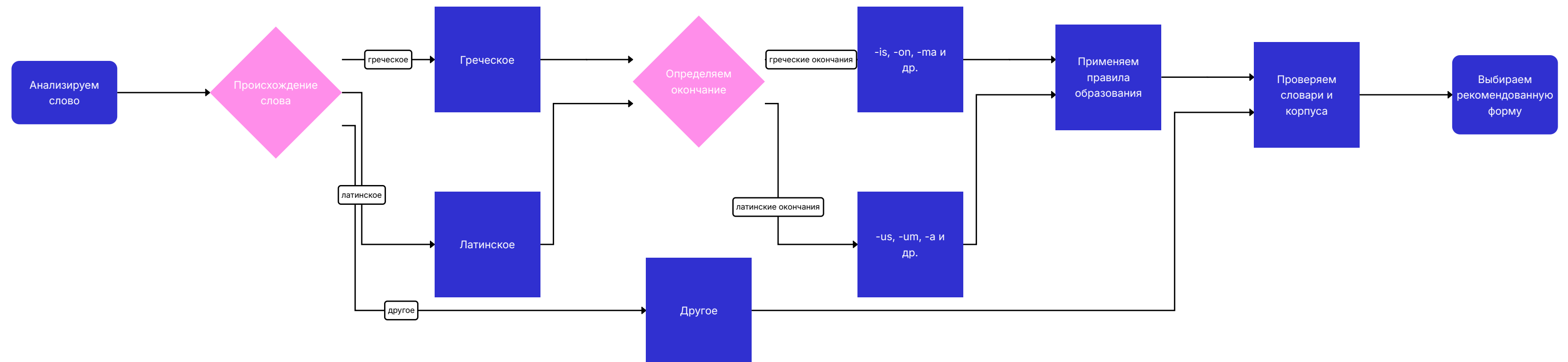
Правильное использование классических окончаний способствует эффективному и точному общению в международной академической среде и профессиональных сферах.



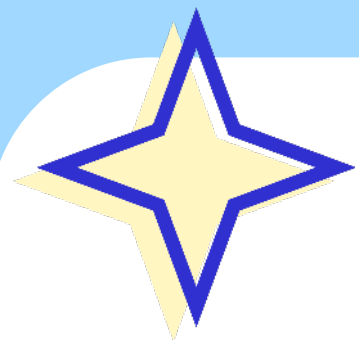
Учитывая культурный и институциональный контекст, корректные формы повышают престиж говорящего и укрепляют доверие к его сообщениям.

# Схема выбора правильной формы множественного числа

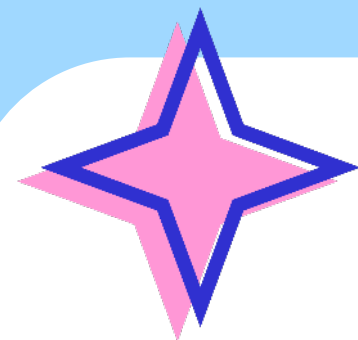
Поэтапный алгоритм определения формы множественного числа заимствованных существительных.



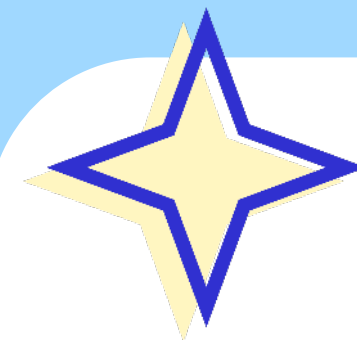
# Ресурсы и справочные материалы для проверки форм



Oxford Dictionaries и Merriam-Webster предоставляют подробные определения и варианты употребления множественных форм, помогая правильно ориентироваться в языковых нормах.



Русскоязычные платформы Gramota.ru и Academic.ru обеспечивают доступ к нормативным материалам по адаптации заимствований, что важно для студентов и переводчиков.



Университетские базы данных (Harvard, UC Berkeley) предлагают корпусные исследования с частотным анализом и примерами, способствуя глубокому пониманию правил.



# Перспективы развития нормы и практики использования

Стандартизация множественных форм в заимствованных существительных будет усиливаться, но при этом сохраняется пространство для адаптивных вариантов, что способствует гибкости и развитию языковой нормы.